

“EL EURO AUMENTA LA



Umberto Quadrino, presidente y ejecutivo jefe de New Holland, prevé grandes cambios como consecuencia de la reciente puesta en marcha del euro, la nueva moneda compartida por once estados miembros de la Unión Europea.

Once estados europeos se enfrentan ya a una de las más complejas transiciones de su historia reciente: la Unión Monetaria. Este paso, consecuencia lógica de la política estratégica europea llevada a cabo desde 1945, comporta una nueva era de oportunidades y, al mismo tiempo, algunas dificultades para el sector empresarial, en general, y para el sector agrícola en particular.

■ ¿Qué efecto tendrá la Unión Monetaria en las corporaciones empresariales?

La adopción de una moneda única es uno de los mayores pasos hacia la consecución del mercado europeo único. Se eliminan los recursos previos para volver a evaluar las tasas de cambio y se aumenta la transparencia de los precios expresada en una moneda común.

Como resultado, el mercado europeo se convierte progresivamente en un mercado abierto y homogéneo. Esto significa que a los consumidores les resultará mucho más sencillo comparar entre productos alternativos. Sus criterios de elección serán más sofisticados e informados. Por ejemplo, las listas de precios en euros permitirán a los consumidores potenciales establecer comparaciones directas del precio del producto agrícola en la maquinaria aplicada, en cualquiera de los once estados miembros que participan en esta primera fase de la implantación de la moneda única.

Las consecuencias inevitables de esta situación son el aumento de la competitividad en Europa y, por lo tanto, una tendencia general a la disminución y al ajuste de precios. La convergencia de precios se realiza en función del producto de que se trate. Es obvio que el cambio sería mucho más rápido para el mercado financiero y para los productos de consumo masivo. Por el contrario, los cambios



TRANSPARENCIA DE LOS PRECIOS"

relacionados con aquellos productos con fuertes connotaciones locales, vinculados a una cultura específica y a la tradición, como es el caso de los periódicos, o de aquellos productos que reflejen diferencias cualitativas significantes, tales como productos de moda, serán mucho más lentos. En este contexto, la maquinaria agrícola está en una posición intermedia, ya que se produce en serie, a pesar de que los productos finales son diferentes y se adaptan a las necesidades específicas de los clientes del mercado agroecológico.

■ ¿Qué harán las compañías para defender sus beneficios?

Un mercado tan grande, una moneda única común y la dura competencia fuerzan a bajar los precios. Los consumidores pronto se darán cuenta de que pueden hacer sus compras en otros países a precios más bajos. Para defender sus márgenes, las compañías deberán de ajustar sus precios locales y además intensificar su enfoque en la calidad del producto y el servicio al cliente. Ambos son factores críticos que pueden servir para diferenciar productos similares.

La perspectiva de la Unión Monetaria y la consecuente convergencia de



las tasas de intereses nos llevarán a una reducción progresiva del coste del capital en mercados financieros y de préstamo, lo que provocará un importante cambio en la estructura de las corporaciones financieras. Y el coste del dinero caerá incluso más, debido a la convergencia de las tasas de intereses y al aumento de la competencia en la banca, sector que es quizás el más directamente afectado por la Unión Monetaria. La disponibilidad del nuevo capital aumentará inevitablemente, los inversores no discriminarán entre las compañías por

motivos de ubicación tendiendo a considerar la efectiva viabilidad de los intereses individuales. La eliminación de las incertidumbres de las tasas de cambio cuando se diseñen las es-

trategias, aumentará el nivel de elección con relación a la localización y escala de facilidades y redes de distribución.

■ ¿Alguna consecuencia más vinculada al euro?

La moneda única eliminará la distorsión de los costes de producción y aumentará la competencia que se deriva de la presencia de diferentes tasas de inflación y de los ajustes de cambio asociados.

La transparencia generada por el euro focaliza su atención en puntos concretos: las amplias dife-

rencias del coste de la mano de obra de un país a otro, la composición dinámica del coste efectivo, el nivel de productividad y la flexibilidad del mercado de trabajo.

“ El mercado europeo se convertirá en un mercado abierto y homogéneo ”

TASAS DE CAMBIO BILATERALES

(*) 1 EURO

Alemania - DEM	1.956 marcos
Belg./Lux. - BEF/LUF	40.340 fr. belgas
España - PTE	166.386 PTA
Francia - FRF	6.560 F.F.
Irlanda - IEP	0.788 libra irl.
Italia - ITL	1936.270 liras
Países Bajos - NLG	2.204 florines
Austria - Schillings	13.760 chelines
Portugal - ESP	200.482 escudos
Finlandia - FIM	5.946 marcos fin.

(*) estimación.

La comparación directa entre el coste de la mano de obra y la eliminación de las ventajas de la producción local hará que se acentúe aún más la productividad y la flexibilidad de los trabajadores. La mano de obra se convertirá en un factor primordial cuando los industriales decidan dónde ubicar su producción. En Estados Unidos las compañías han descentralizado su producción, marchándose de áreas de coste elevado como Detroit y reubicándose en estados más competitivos como Georgia y Kentucky.

■ **¿Quién va a obtener los mayores beneficios?**

El nuevo panorama genera mayo-

**“ El nuevo
panorama
genera mayores
oportunidades
para las áreas
menos
desarrolladas ”**



res oportunidades para las áreas menos desarrolladas de Europa. Serán capaces de ofrecer un ahorro de costes suficiente al menos para superar sus inconvenientes logísticos. Nosotros también intentaremos predecir las tendencias que no amenacen los beneficios inherentes y el aumento de flexibilidad en el uso de los recursos humanos, al menos a corto plazo.

Todo ello supone que el euro tendría que ser capaz de incitar a los países europeos menos desarrollados a acercarse al nivel necesario para atraer la inversión del capital.

Básicamente, con la llegada del euro, las compañías se enfrentarán a

varias dificultades causadas por la oposición de precios, llegando a una tendencia general de disminución, aunque por otro lado, deberían ser capaces de beneficiarse de las nuevas oportunidades con el fin de controlar los costes.

■ **¿Cuál es el panorama para el sector agrícola?**

La eliminación de la 'moneda verde' (ayuda a los agricultores) y las innegables ventajas para los operadores, derivadas de la menor preocupación por las tasas de cambio, simplifican mucho las cosas. Me gustaría resaltar, sin embargo, la influencia que tendrá el euro en el replanteamiento de la política agraria europea gracias a la inevitable transparencia en las finanzas comunitarias.

El euro añade ímpetu a la reforma de la Política Agraria Común, que ya se ha convertido en una necesidad imperiosa como resultado de tres circunstancias que, aunque no están relacionadas directamente, tienen mucha importancia: El considerable peso de la PAC en la Balanza Comunitaria de Pagos, la presión desde la OMC (Organización del Comercio Mundial) para liberalizar el comercio y la extensión de la Unión Europea para abarcar los estados del oeste europeo.

Desde julio de 1997 los planes para la integración de países como Polonia, Hun-



gría, República Checa, Estonia y Eslovenia, han estado firmemente definidos, a pesar del riesgo potencial de inconformidad entre los actuales países miembros.

■ **¿Es probable que se produzcan cambios significativos en los programas de subsidio de la Unión Europea?**

La estructura de subsidios, incluyendo la asistencia a través de la Política Agraria Común, y el dinero derivado de las reservas estructurales (el cual ya supone casi el 50% de los gastos de la Comunidad), cambiará inevitablemente como consecuencia de la expansión hacia el este de la Unión. Observamos una reducción en los fondos disponibles para los estados miembros del oeste.

Debido a que las ganancias per cápita del este son mucho más bajas, la Comisión Europea ha decidido no incrementar su presupuesto por encima del actual nivel del 1.27% del PIB (Producto Interior Bruto) global europeo. Tal y como he mencionado antes,

la expansión del programa nos dirigirá a una considerable presión en la PAC. Los mecanismos de cálculo de la PAC nos llevan automáticamente a un masivo movimiento de capital hacia los estados del Este, tanto en términos de pagos de compensación como en subsidios directos. La razón es que el sector agrícola ocupa una proporción mayor en las economías de los países que pretenden integrarse que los miembros ya existentes (particularmente con relación al porcentaje de la población activa). Además los precios medios para los productos agrícolas son más bajos.

Este es el principal motivo para reformar la PAC, en preparación para la entrada de los nuevos estados miembros del este de Europa. Con toda probabilidad, las intervenciones que empezaron con la reforma de la PAC en 1992 se dirigen a aumentar la competitividad global del sector agrícola europeo.

■ **¿Cuál es el panorama para los agricultores?**

“La expansión hacia el este cambiará la estructura de subsidios y el dinero derivado de las reservas estructurales”



Habrà inevitablemente un proceso de concentración. La eficacia obtenida comporta un incremento en la media de superficie de las explotaciones y una reducción en los números. Por ejemplo, las previsiones indican que los 7 millones de explotaciones que operan actualmente en los doce países iniciales de la Unión Europea, se reducirán a 6 millones de unidades para el 2010, aunque este número supera más de tres veces el equivalente en Estados Unidos.

Es interesante resaltar que la media global europea está disminuyendo por el pequeño tamaño de las explotaciones en el área mediterránea.

■ **¿Más riesgos entonces, o más oportunidades?**

Soy consciente de que me he pasado más tiempo describiendo las dificultades y los retos, que ofreciendo confianza. Sin embargo, para las compañías, las uniones mercantiles y los operadores agrícolas, lo importante es entender la naturaleza exacta del reto y no perder el tiempo tratando de defender una posición privilegiada o adoptando tácticas muy arriesgadas. Necesitamos el coraje que nos permita aceptar riesgos e innovar. Es vital que cada individuo tenga una clara idea de los cambios que se van a producir próximamente. Una vez esté bien informado, será el momento de enfrentarse positivamente a los retos y beneficiarse de las excelentes posibilidades emergentes. ♠

Entrevista publicada en el nº 8 de la revista 'Partners'

